



# comune di maroggia

Tel. 091 649.78.66 • Fax 091 649.84.58 • [comune@maroggia.ch](mailto:comune@maroggia.ch) • [www.maroggia.ch](http://www.maroggia.ch)  
ORARIO SPORTELLO: tutti i giorni il mattino 09.30-11.30 • il pomeriggio 14.00-16.00

## **MM No. 09-2010 concernente la sottoscrizione di un mandato di prestazione per l'illuminazione pubblica con la Aziende Industriali di Lugano (AIL SA).**

All'Onorando  
Consiglio comunale

Maroggia

Maroggia, 21 dicembre 2010

Gentile signora Presidente,  
Gentili signore, Egregi signori,

con il presente messaggio vi sottoponiamo per esame e approvazione il nuovo contratto con le Aziende Industriali di Lugano (AIL SA) per il conferimento di un mandato di prestazioni per l'illuminazione pubblica.

### **1. Premessa**

La distribuzione di energia elettrica e gli acquisti dell'energia di complemento da parte dei Gestori di rete erano oggetto fino al 31 dicembre 2008 dei monopoli di diritto sanciti dalla LMSP (Legge sulla municipalizzazione dei servizi pubblici) e della LAET (Legge sull'Azienda elettrica ticinese).

Con la promulgazione della Legge federale sull'approvvigionamento elettrico (LAEI) il diritto federale disciplina ora il settore elettrico direttamente ed in modo diverso da quello praticato in passato.

La LMSP consentiva infatti ai Comuni di monopolizzare l'attività di distribuzione e di gestire questo monopolio attraverso proprie Aziende di distribuzione o di darlo in concessione ad Aziende terze, dietro il pagamento di un contributo convenzionale, la cosiddetta "privativa".

Ora il diritto federale impone, oltre all'abolizione dei monopoli di distribuzione, regole specifiche per la verifica dei costi di rete e per il conseguente calcolo del corrispettivo di transito, nonché l'obbligo ai gestori delle reti di distribuzione di procedere con la suddivisione delle tariffe per la vendita di energia elettrica in quattro componenti.

La LAEI prevede infatti che vada pubblicato e specificato il costo del trasporto di energia, detto "*utilizzo rete*", quello dell'energia consumata, "*fornitura energia*", quello delle prestazioni elargite ai Comuni "*prestazioni a enti pubblici*" e quello relativo alle "*tasse*" applicabili.

## **2. Composizione del prezzo dell'elettricità**

Le tariffe di vendita al dettaglio dell'elettricità risultano dai seguenti componenti:

- il costo della rete, cioè il trasporto dell'energia tramite la rete elettrica sino ai consumatori;
- Il costo di fornitura al consumatore finale, funzionale a quello di acquisto o di produzione;
- prestazioni Enti pubblici;
- tasse (contributo federale energie rinnovabili e prestazioni di sistema generale Swissgrid).

## **3. I rapporti Comune/AIL**

I rapporti tra il nostro Comune e il gestore di rete AIL SA erano regolati fino alla fine del 2008 da una cosiddetta "*Convenzione di privativa*" che di fatto - con l'entrata in vigore della LAEI - è decaduta siccome in contrasto con il nuovo diritto federale.

La convenzione di privativa, di cui l'accordo che regolava la gestione dell'illuminazione pubblica era un compendio e dovrà essere sostituita prima della completa liberalizzazione del mercato elettrico prevista nel 2014, da una nuova convenzione che sarà oggetto di specifiche trattative e sottoposta per approvazione al Legislativo a tempo debito.

In tale attesa, per questo periodo transitorio e per evitare ai Comuni le pesanti conseguenze di un'abolizione pura e semplice dei ristorni, il Cantone ha deciso - tramite decreto urgente - di istituire il prelievo di un tributo sull'energia fatturata che, di fatto, costituirà un'entrata per il Comune di un importo quasi parificato alla precedente privativa.

Per quanto concerne specificatamente il tema dell'illuminazione pubblica, alla situazione attuale andavano adottati dei correttivi, compatibilmente con il nuovo diritto vigente e la prassi adottata dalle AIL SA.

Pertanto sono state inoltrate ai Comuni convenzionati con le AIL SA, tra i quali figura anche il nostro, le disdette per la fine del 2010, questo in vista della stipula di nuovi accordi.

#### **4. La nuova convenzione**

AIL SA ci propone, in qualità di proprietaria di tutti i componenti degli impianti d'illuminazione pubblica, un nuovo modello di contratto (mandato di prestazione) che è peraltro stato preliminarmente esaminato anche dalla Sezione degli Enti Locali.

Il medesimo entra formalmente in vigore il 1° gennaio 2011 con prima scadenza il 31 dicembre 2013. La Direzione di AIL ha ritenuto di limitare la durata della prima scadenza in tre anni in modo da poter verificare la situazione sulla base delle esperienze maturate in questo primo periodo.

I nuovi accordi regolamentano, conformemente al nuovo diritto federale, gli aspetti giuridici, finanziari e tecnici legati alla proprietà, alla realizzazione e alla manutenzione di illuminazione pubblica.

Nella sostanza tale proposta prevede:

##### Progettazione, realizzazione e modifica degli impianti

AIL SA realizzano i nuovi impianti d'illuminazione pubblica su richiesta del Comune, assicurando un'esecuzione tecnicamente ineccepibile in ogni componente (progettazione, scavi, materiale elettromeccanico, posa e messa in servizio). Al Comune rimane il compito di interporre i propri buoni uffici per ottenere i necessari permessi di transito e posa di impianti sui sedimi privati. Il materiale proposto da AIL SA è materiale standard di provata idoneità; qualora il Comune desideri materiali speciali ne dovrà sopportare relativi maggiori costi.

## Gestione e manutenzione degli impianti

AIL SA assicurando la gestione corrente degli impianti e precisamente l'accensione e spegnimento tenendo conto di criteri di sicurezza, razionalità e risparmio energetico, il rilievo dei punti luce, la regolare verifica e i collaudi secondo le vigenti disposizioni federali, nonché la regolare manutenzione e la sostituzione delle lampadine in modo puntuale a seconda delle necessità.

## Oneri a carico del Comune

- Allacciamento e spostamento

Il Comune è chiamato al versamento di un contributo forfettario unico di CHF 650.-- per la posa di ogni nuovo punto luce (modello standard). Questo contributo è paragonabile al contributo di allacciamento che è richiesto dalle AIL SA per allacciare alla rete di distribuzione un nuovo stabile. Verranno inoltre fatturati al Comune gli oneri derivanti da eventuali richieste di spostamento.

- Nolo impianti

Data una durata media di vita dei punti luce di 25 anni, le AIL SA fattureranno al Comune un importo annuo fisso per il nolo pari al 3% dell'importo del preventivo per la realizzazione dell'impianto accettato preventivamente dal Comune.

- Manutenzione e verifica impianti

Per la manutenzione sugli impianti esistenti al momento della firma del contratto, vale a dire la sostituzione delle componenti vetuste, sarà allestito di volta in volta un preventivo.

Per il servizio in caso di guasto o malfunzionamento viene fatturato un abbonamento annuo di CHF 21.-- a punto luce.

Per la verifica dei punti luce in ossequio alle vigenti disposizioni federali AIL SA fatturano l'importo di CHF 25.-- : tale verifica è richiesta per legge ogni 5 anni.

- Sostituzione lampadine

Per la sostituzione preventiva, necessaria ogni 4 anni in media per le lampadine al sodio AIL SA fatturano CHF 48.-- a punto luce più il costo delle lampadine. Per la manutenzione puntuale, eseguita su richiesta del Comune, il costo è di CHF 62.-- a punto luce, più il costo delle lampadine.

- Costo energia, utilizzo rete e tasse (iva esclusa)

In base alla tariffario AIL SA.

Tariffa fornitura energia CHF/100 kWh	7.03
Utilizzo rete:	
tassa base (CHF/anno per punto luce)	10.00
tassa trasporto energia CHF/100KWh	5.72

## 5. I vantaggi per il Comune

- ✓ Illuminazione pubblica efficiente e garantita secondo le più attuali direttive del settore e utilizzazione dei migliori prodotti disponibili sul mercato;
- ✓ consulenza tecnica da parte di personale specializzato;
- ✓ adozione di soluzioni tecniche moderne e nel contempo collaudate proposte da AIL SA che consentono notevoli risparmi a livello d'investimento iniziale e favorisce nel contempo il risparmio energetico;
- ✓ interventi rapidi e garantiti da AIL SA per manutenzione e in caso di guasti.
- ✓ regolare controllo degli impianti in ossequio alle prescrizioni federali.
- ✓ costi derivanti dagli impianti di illuminazione pubblica equi e facilmente pianificabili e controllabili

---

Per le ragioni fin qui indicate vi invitiamo a voler

**d e c i d e r e :**

1. è approvato il mandato di presentazioni per l'illuminazione pubblica con le Aziende Industriali di Lugano (AIL SA) come al testo annesso che è parte integrante del presente messaggio;
2. è riservata l'approvazione dell'Autorità cantonale competente.

Con i migliori ossequi.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:  
Oscar Ferraroni

Il Segretario:  
Gabriele Serena

*Annesso:  
mandato di prestazione*

***Commissioni d'esame (art. 10 RALOC) : Gestione e Petizioni***